



MARQUE: MORPHY RiCHARDS

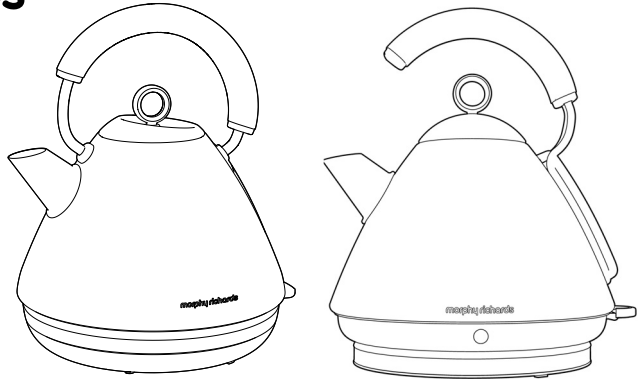
REFERENCE: M102102EE

CODiC: 4207629



NOTICE





Traditional kettle

Please read and keep these instructions

GB

Bouilloire traditionnelle

Merci de bien vouloir lire et conserver ces instructions

F

Wasserkocher traditionell

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf

D

Tetera tradicional

Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas

E

Traditionele waterkoker

Lees deze instructies en bewaar ze op een veilige plaats

NL

Jarro eléctrico tradicional

Leia e guarde estas instruções

P

Bollitore tradizionale

Leggere e conservare le presenti istruzioni

I

Almindelig kedel

Læs og gem venligst denne vejledning

DK

Vanlig vattenkokare

Läs och behåll dessa anvisningar

S

Czajnik tradycyjny

Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości

PL

Традиционный чайник

Пожалуйста, прочтите и сохраните данное руководство

RU

Tradiční konvice

Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte je

CZ

Tradičná kanvica

Prečítajte si tieto pokyny a dodržiavajte ich

SLK

Geleneksel su ısıtıcı

Lütfen bu talimatları okuyun ve saklayın

TR



Hygiène et sécurité

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez respecter les règles de sécurité et de bon sens suivantes. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit. **Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit.**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers que cela implique.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien courant ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.

Emplacement

- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que : les fermes ; par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ; les environnements de type "Bed and Breakfast". Il n'est pas destiné à être utilisé dans les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux et autres lieux de travail.
- Positionnez toujours votre appareil loin du bord du plan de travail.
- Utilisez l'appareil sur une surface solide et plane.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou près de l'eau.
- **DANGER : Ne placez pas la bouilloire sur un plateau en métal ou sur une surface métallique pendant qu'elle fonctionne.**

Câble d'alimentation électrique

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord d'un plan de travail, à un endroit où un enfant pourrait l'atteindre.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation passer sur une cuisinière ni aucune autre surface chaude qui pourrait l'endommager.
- Positionnez le socle de l'appareil de manière à ce que le câble d'alimentation puisse atteindre une prise électrique sans forcer sur les connexions.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Sécurité personnelle

- **DANGER : Pour vous protéger des risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche électrique ou l'appareil lui-même dans l'eau ou dans d'autres liquides.**
- Le dessus du socle de la bouilloire doit toujours rester sec,

notamment autour du point de connexion ; débranchez l'appareil au secteur avant de le sécher. Laissez l'appareil sécher complètement avant de le rebrancher.

- Ne remplissez pas au-delà du repère MAX, sans quoi de l'eau bouillante pourrait être projetée.
- Versez toujours l'eau chaude lentement et soigneusement, sans incliner la bouilloire trop brutalement, afin d'éviter les éclaboussures et les débordements.
- **DANGER : N'ouvrez pas le couvercle pendant que l'eau bout.**
- Ne tenez pas le commutateur en position marche et ne le modifiez pas pour le bloquer en position marche : ceci risquerait en effet d'endommager le mécanisme d'arrêt automatique.
- Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- Laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer.
- Ne déplacez pas la bouilloire pendant qu'elle est sous tension.

Autres consignes de sécurité

- N'utilisez pas d'accessoires ni d'outils non recommandés ou commercialisés par Morphy Richards car ils pourraient entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- La bouilloire doit être utilisée uniquement avec le socle fourni.
- Utilisez la bouilloire uniquement pour faire bouillir de l'eau.
- Ne posez pas l'appareil sur une plaque de cuisson électrique ou à gaz chaude ou dans un four chauffé, ni à proximité immédiate de ces appareils.
- L'appareil ne doit pas être posé sur le socle lorsque vous le remplissez d'eau.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- **DANGER : Ne pas immerger l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.**
- ATTENTION : Pour éviter toute détérioration de l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage alcalins. Utilisez un chiffon doux et un détergent.

Exigences électriques

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif (CA).

Si le fusible de la prise doit être remplacé, vous devez utiliser un fusible BS1362 de 13 ampères.

DANGER : Cet appareil doit être relié à la terre.

F

Pour utiliser au mieux votre nouvelle bouilloire...

Videz l'eau de la bouilloire après la première utilisation

Pour supprimer les dépôts pouvant rester dans la bouilloire après le processus de fabrication.

Détartrez l'appareil en fonction de la dureté de l'eau de votre région

Il est important de détartre la bouilloire, car le tartre affecte son efficacité et gêne le fonctionnement de l'arrêt automatique.

Priorité à la sécurité

Versez toujours l'eau lentement et avec soin pour éviter toute éclaboussure d'eau bouillante.

Les bouilloires "Fast boil" fonctionnent différemment

Si votre bouilloire est un modèle "Fast boil", elle vous semblera peut-être plus bruyante pendant l'ébullition et elle s'arrêtera d'un coup, en même temps que le bruit - ceci est normal.

Traitement des brûlures

- Faites couler de l'eau froide immédiatement sur la zone touchée. Ne prenez pas le temps de vous changer, appelez rapidement un médecin.

Caractéristiques A

- 1 Couvercle
- 2 Bouton du couvercle
- 3 Filtre du verseur
- 4 Connecteur à 360°
- 5 Socle sans fil
- 6 Range-fil
- 7 Interrupteur marche/arrêt
- 8 Voyant de fonctionnement
- 9 Indicateur de niveau d'eau
- 10 Interrupteur marche/arrêt du sifflement (dépend du modèle)

Mode d'emploi

Remplir la bouilloire

- 1 Dans la mesure du possible, remplissez la bouilloire par le verseur - cela contribue à nettoyer le filtre.
 - L'indicateur de niveau d'eau intégré vous permet de voir facilement le niveau d'eau dans la bouilloire.
 - Vérifiez toujours que la bouilloire contient suffisamment d'eau pour atteindre au moins le niveau minimum de l'indicateur de niveau d'eau. Si votre bouilloire n'est pas dotée d'un indicateur de niveau d'eau, veillez toujours à ce que l'élément soit couvert.
 - Ne faites pas bouillir plus d'eau que la quantité nécessaire - vous économiserez ainsi de l'électricité.
- 2 Posez la bouilloire sur le socle en vérifiant qu'elle s'enclenche bien sur le connecteur à 360°.
 - Grâce au connecteur à 360°, la bouilloire peut être placée dans n'importe quelle position. - idéale pour les utilisateurs gauchers et droitiers et pour trouver la position la plus pratique sur le plan de travail.
- 3 Branchez la fiche au secteur.
 - 4 Mettez la bouilloire en route. Le voyant de fonctionnement s'allume.

GB

F

- 5 Lorsque l'eau arrive à ébullition, la bouilloire s'arrête automatiquement.
 - Si vous utilisez la bouilloire pour la première fois, videz l'eau bouillie et recommencez.
- 6 Soulevez la bouilloire du socle par la poignée et tenez-la horizontalement.
 - Pour la refaire bouillir, remettez-la en position MARCHÉ. Si la bouilloire vient de s'arrêter, attendez une minute avant de la remettre en route.
 - Si vous ne mettez pas assez d'eau, ou si vous mettez la bouilloire en route alors qu'elle est vide, l'arrêt de sécurité arrêtera automatiquement l'alimentation. Si ceci se produit, remplissez la bouilloire et attendez quelques minutes que l'élément refroidisse, puis utilisez la bouilloire normalement.

Pour enlever le filtre

- 1 Ouvrez le couvercle.
- 2 Sortez le filtre de son support en le soulevant.
- 3 Pour remettre le filtre en place, faites-le coulisser dans les glissières des parois latérales du porte-filtre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

DANGER : Si le filtre n'est pas installé correctement, il est possible que le couvercle de la bouilloire ne se ferme pas correctement et qu'il puisse s'ouvrir inopinément.

Détartrage

IMPORTANT : Comme cette bouilloire est équipée d'un élément caché, elle doit être détartrée régulièrement. La fréquence du détartrage dépend de la fréquence d'utilisation et de la teneur en calcaire de l'eau de votre région.

Une quantité excessive de tartre peut faire arrêter la bouilloire avant l'ébullition et peut endommager l'élément, ce qui annulerait la garantie.

Il faut absolument détartrer la bouilloire régulièrement.

Pour le détartrage, utilisez un produit spécial qui convient aux bouilloires en inox.

Vous pouvez également utiliser des cristaux d'acide citrique (disponibles dans la plupart des pharmacies) de la manière suivante :

- 1 Remplissez la bouilloire aux trois quarts, faites-la bouillir puis débranchez-la (soulevez la bouilloire sans fil du socle) et posez-la dans un évier ou une bassine vide.
- 2 Ajoutez progressivement 50 g de cristaux d'acide citrique dans l'eau, puis laissez reposer la bouilloire. N'utilisez pas une solution plus concentrée.
- 3 Dès que l'effervescence diminue, videz la bouilloire et rincez-la soigneusement à l'eau froide.
- 4 Essuyez soigneusement l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon humide pour éliminer toutes les traces d'acide qui pourraient endommager la surface.

IMPORTANT : Vérifiez que les contacts électriques sont parfaitement secs avant d'utiliser la bouilloire.


Nettoyage

DANGER : Débranchez toujours la fiche du secteur et laissez la bouilloire refroidir avant de la nettoyer.

Essuyez l'extérieur avec un chiffon humide.

IMPORTANT : N'utilisez pas de détergents abrasifs sur l'extérieur de la bouilloire car ils pourraient en rayer la surface.

Fonction sifflement

- Il y a un interrupteur  sur le socle sans fil de l'appareil qui peut mettre en route et arrêter le sifflement le cas échéant.

VOTRE GARANTIE DE DEUX ANS

Pour la clientèle en France

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle

Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui-ci le renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 9), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

- 1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.
- 2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.
- 3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.
- 4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.
- 5 Si l'appareil est d'occasion.
- 6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.
- 7 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres

- et les carafes en verre.
- 8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.
 - 9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

Pour la clientèle en Belgique

Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agréée international. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériels pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve. Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.

Veuillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle

Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les appareils doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richard ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

- 1 Si le problème, prévient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.
- 2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.
- 3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.
- 4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.
- 5 Si l'appareil est d'occasion.
- 6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.
- 7 La garantie ne couvre pas les sachets, filtres et brocs en verre.

- 8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.
- 9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

- © Morphy Richards products are intended for household use only. See usage limitations within the location sub-heading in the important safety instructions. Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design. The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,

Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0845 671 0960 Republic of Ireland 1800 409119

40 Glen Dimplex Australia

Unit 1, 21 Lionel Road, Mount Waverley, Victoria 3149
T: 1300 556 816
E: sales@glendimplex.com.au
www.morphyrichards.com.au

42 Glen Dimplex Australasia

38 Harris Road, East Tamaki, Auckland 2013, New Zealand
T: 9274 8265
E: sales@glendimplex.co.nz

- 7 Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex France

ZI Petite Montagne Sud
12 rue des Cevennes
91017 EVRY - LISSES Cedex

www.glendimplex.fr

T: + 33 (0) 69 11 11 91

F: + 33 (0) 16 86 15 24

- 8 Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.

Glen Dimplex Deutschland GmbH

Bei Störungen oder Schaden wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter:

Hotline: +49 (0) 9 11/6 57 19-719

Fax: +49 (0) 1805-355 467

Österreich

Kundendienst
Merangasse 17
A-8010 Graz
T: +43(0) 316/323-041

F: +43(0)316/362-963

- 9 Los productos Morphy Richards están concebidos solamente para uso doméstico. Consulte las limitaciones de uso en un subtítulo de las instrucciones de seguridad importantes. Morphy Richards tiene una política de mejora en la calidad y diseño de sus artículos. La compañía, por lo tanto, se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento las especificaciones de sus modelos.

- 10 De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Zie gebruikbeperkingen binnen de locatiespecificaties in de belangrijke veiligheidsinstructies. Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV

Antennestraat 84
1322 AS Almere
Nederland
T: +31-(0)-36 538 70 40
Service: +31-(0)-36 538 70 55
E: info@glendimplex.nl

F: +31-(0)-36-538 70 41

www.morphyrichards.nl

- 9 Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV

Geniesestraat 60
B- 9300 Aalst
België
T: +32-(0)-53 82 88 62
E: info@glendimplex.be

F: +32-(0)-53 82 88 63

www.morphyrichards.be

- 9 Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilização doméstica. Consulte as limitações à utilização no sub-cabeçalho de posicionamento, nas instruções importantes de segurança. A Morphy Richards respeita uma política de aperfeiçoamento contínuo da qualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direito de alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Imporaudico Lda

Rua D. Marcos Da Cruz 1281
4455-482 Perafita
Portugal
T: +351 22 996 67 40

F: +351 22 996 67 41

- 1 I prodotti Morphy Richards sono concepiti esclusivamente per uso domestico. Vedere le limitazioni d'uso nel sottotitolo delle importanti istruzioni di sicurezza. Morphy Richards è costantemente impegnata a migliorare la qualità e il design dei propri prodotti, pertanto si riserva il diritto di modificare le specifiche dei diversi modelli in qualunque momento.

PER ASSISTENZA TECNICA:

HELPLINE: 199 193 328 LUN-VEN 9.30-13.00 e 14.30-17.30.

Costo della chiamata 14,26 cent. di Euro al minuto IVA inclusa (da rete fissa).

E: assistenza@necchi.it

F: +39-0693496270

I prodotti Morphy Richards sono distribuiti in Italia da:
Necchi Spa, Via Cancelliera 60 00040 Arcinia (RM).

- 10 Morphy Richards produkter er kun beregnet til husholdningsbrug. Se brugsbegrænsningerne under overskriften om placering i de vigtige sikkerhedsinstruktioner. Det er praksis hos Morphy Richards at fortsætte udviklingen af produktets kvalitet og design. Firmaet forbeholder sig derfor retten til at ændre modelles specifikationer når som helst.

Albaine AS

Avedørehojmen 84
2650 Hvidovre
Danmark
T: (45) 3678 8083

- 5 Produkter från Morphy Richards är endast avsedda för hushållsbruk. Se användarbegränsningar under rubriken i de viktiga säkerhetsinstruktionerna. Morphy Richards har en policy för kontinuerlig förbättring i produktkvalitet och utformning. Företaget förbehåller sig därför rätten att när som helst ändra specifikationen för sina modeller.

- 6 Produkty Morphy Richards są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Zapoznaj się z informacjami na temat ograniczonego użytkowania urządzeń, które znajdują się w podręczniku instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Morphy Richards prowadzi politykę ciągłej poprawy jakości i wzoru produktów. Firma zastrzega sobie prawo zmiany specyfikacji modeli w dowolnej chwili.

Protes Sp. z o.o.

Ul. Sarmacka 9/45
02-972 Warszawa
Poland
T: 0048 666 556603

- 10 Изделия Morphy Richards предназначены только для бытового использования. См. информацию об ограничениях использования в подразделе "Размещение" в главе "Важные меры предосторожности". Morphy Richards постоянно совершенствует качество и дизайн своей продукции. Таким образом, компания оставляет за собой право в любое время вносить изменения в технические характеристики своих изделий.

Technopark Holding

Pr.1 Mra 119, VVC ENI, Fl.1, pav.61
Moscow 129223
Russia
T: 74 971 555777

- 10 Vybory Morphy Richards jsou určeny pouze k použití v domácnostech. Podívejte se na omezení použití v podtitulku umístěném v důležitých bezpečnostních pokynech. Morphy Richards usiluje o neustálé zdokonalování kvality a provedení. Proto si vyhrazuje právo kdykoliv změnit specifikace svých modelů.

Tauer Elektro a.s.

Mlády Horákově 4
568 02 Svitavy
T: +420 461 540 130

F: +420 461 540 133

- 10 Morphy Richards ürünleri sadece ev içi kullanın amaçlıdır. Morphy Richards, ürün kalitesi ve tasarımında sürekli gelişime politikasına sahiptir. Bu nedenle şirket, modellerinin özelliklerini herhangi bir zamanda değiştirmeye haklıdır zaten.

Gizpa Dayanikli Tüketim Mamülleri

Tic. ve Paz. İth. İhr. A.Ş.
Atatürk Cd. 19 Mayıs Mah. Esin Sok. No:2/2
Kocayatağı-İSTANBUL
T: +90(0)216 411 23 77

F: +90(0)216 369 33 42



- GB** For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.
- F** Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne. Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle. Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent. Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.
- D** Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden. Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden. Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen. Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.
- E** Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea. Al final de su vida útil los productos eléctricos no deberán desecharse con el resto de residuos domésticos. Recíclelos en las instalaciones destinadas para ello. Infórmese sobre consejos de reciclaje en su tienda habitual o consulte a las autoridades locales de su país.
- NL** Voor elektrische producten verkocht in de Europese Gemeenschap. Op het einde van zijn levensduur mag een elektrisch product niet worden meegegeven met het gewone huisvuil. Laat het product recycleren als deze mogelijkheid voorzien is. Vraag bij uw lokale overheid of in uw winkel waar u daarvoor terecht kunt.
- P** Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia. Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Faça a reciclagem nos locais apropriados. Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.
- I** Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità europea. Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici. Riciclarlo laddove esistono le strutture. Verificare con la Locale Autorità o con il dettagliante in merito alle possibilità di riciclaggio nel proprio paese.
- DK** Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU. Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet. Det bedes genbrugs, hvor der er faciliteter hertil. Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.
- S** Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen. När elektriska produkter inte längre kan användas ska de inte kastas med vanliga hushållssopor. Lämnas dem till återvinning där det finns möjlighet. Kontakta lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.
- PL** Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej. Po zakończeniu okresu używalności produktów elektrycznych, nie należy ich wyrzucać wraz z odpadkami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Jeżeli istnieją odpowiednie zakłady zajmujące się utylizacją, produkty należy poddać recyklingowi. W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwróć się do miejscowych władz lub lokalnego sprzedawcy.
- CZ** Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském společenství. Elektrické výrobky se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Nechte je recyklovat v příslušných zařízeních. Informace o recyklaci ve vaší zemi si zjistíte od místních úřadů nebo prodejce.

GB**F****D****E****NL****P****I****DK****S****PL****RU****CZ****SLK****TR**



Импортер: ООО «Седан» 123001, г. Москва,
ул. Большая Садовая, д. 10, пом. 1, эт. 4

Морфи Ричардс: Эвдик Парк,
Манчестер Южный Йоркшир S63 5AB



АГ65

morphyrichards®

KT102004MEE Rev 2 11/14

www.morphyrichards.com